

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



URI

## Hospental dankt seinen Helfern

Der Katastropheneinsatz der zivilen Helfer ist mit dem Einbruch des Winters am Freitag, 20. November 1987, zu Ende gegangen. Zieht man das Bild der Verwüstung der letzten Augusttage 1987 in Erinnerung und vergleicht dieses mit dem heutigen Stand, so muss jedermann sagen: «Es ist Grossartiges geleistet worden!» Unter der gezielten Leitung von Ausbildungschef Tony Meyer erbrachten Kader und verschiedene Zivilschutz-Mannschaften des ZSA Schötz in unserem schwer geschädigten Gemeindegebiet enorme Hilfeleistungen. Es gab nicht nur Sonnentage – auch bei schlechtem, garstigem Herbstwetter wurden die Arbeiten mit Elan vorangetrieben, und täglich konnte man den Fortschritt der Aufräumungsarbeiten verfolgen. Das gesteckte Ziel konnte erreicht werden: «Hut ab – vor diesen Zivilschutzmännern, ohne sie wäre nie so viel erreicht worden», so war von den Dorfbewohnern und Geschädigten zu hören. Die Bevölkerung der Gemeinde samt Gemeinderat und Einsatzleiterin von Hospental sagen zum Abschluss der Einsätze für 1987:

**Dank** der Regierung des Kantons Luzern für die sofortige Zusage, dass das ZSA Schötz uns über so lange Zeit helfen durfte.

**Dank** dem Kader und dem Personal des Zivilschutzausbildungszentrums Schötz, die uns die enorme Mehrarbeit der Organisation und Führungsaufgaben zum grossen Teil abnahmen.

**Dank** – besonderen Dank – an alle Zivilschützer, die mit ihrer Handarbeit an den vielen Schadenplätzen mitgeholfen haben, im Wettlauf mit der Zeit möglichst noch vieles in diesem Herbst wieder ins richtige Gleis zu bringen.

**Dank** und gute Genesung an Ausbildungschef, Herrn Tony Meyer, der bei der Rekonoszierung eines Schadenplatzes in Hospental das Bein gebrochen hatte.

Die entstandenen Beziehungen und Sympathie werden uns daran erinnern, wie schnell in ein paar Minuten und Stunden grosses Unglück über eine Talschaft gehen kann, auf der andern Seite wird es uns immer zeigen, was für eine enorme Hilfeleistung wir entgegennehmen konnten.

Claire Müller  
Gemeindeschreiberin



## Stellenausschreibung Militärdirektion des Kantons Glarus

Infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist beim Kantonalen Amt für Zivilschutz Glarus die Stelle eines

### hauptamtlichen Instruktors

neu zu besetzen.

#### Aufgaben

- Kursleiter und Klassenlehrer in kantonalen und kommunalen Kursen, Übungen und Rapporten
- Klassenlehrer in Kursen, Übungen und Rapporten des Ausbildungskonkordates im Zivilschutzausbildungszentrum «Mythen» in Schwyz
- Unterstützung und Überwachung der Ausbildung in den Zivilschutzorganisationen der Gemeinden
- Mitarbeit bei der Zivilschutzplanung in den Gemeinden und Betrieben und bei der Erarbeitung von Führungsgrundlagen

#### Anforderungen

- Ausgeglichenere, charakterfeste, dynamische Persönlichkeit mit guter Allgemeinbildung und Lehrbegabung, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Erfahrung im Zivilschutz und Ausbildung zum Offizier in der Armee sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung
- Bewerber, die sich über eine ähnliche Tätigkeit ausweisen können, werden bevorzugt.

#### Besoldung

- Gemäss dem Gesetz über die Behörden und Beamten des Kantons Glarus.

#### Stellenantritt

- 1. Juli 1988 oder nach Übereinkunft.

**Auskünfte** erteilt Adrian Kleiner, Chef Kantonales Amt für Zivilschutz, Kasernenstrasse 2, 8750 Glarus, Telefon 058 63 63 24.

**Bewerbungen** mit den üblichen Unterlagen sind bis 29. Februar 1988 zu senden an Herrn Regierungsrat Emil Fischli, Militärdirektion des Kantons Glarus, 8750 Glarus.

## Zivilschutzmatratzen Schutzraumliegen (schockgeprüft)

Vermietung von Matratzen für Militär  
und Vereinsanlässe

- Matratzenüberzüge
- Kissen
- Fixleintücher
- Wolldecken
- Schlafsäcke
- Matratzenschoner

#### Hochsprungmatten

# ARTLUX

Grenzsteinweg 620  
5745 Safenwil  
Tel. 062 67 15 68

## ABSEIL- UND RETTUNGS- VON: GERÄTE

Mannhart Industriebedarf AG  
Kriesbachstrasse 3b  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01 830 09 90



# Mannhart